

**CLASSIFIED
BUYERS' GUIDE
of the
SOUTH SHORE
1958**

The Buyers' Guide contains the advertisements and business cards of the more progressive business men and firms, classified according to lines of business.

Copyright, 1958, by John Lovell & Son, Limited

For French Index of Headings, See end of Classified Business Section

**UN GUIDE
pour
ACHETEURS
de la RIVE SUD
1958**

Le Guide pour Acheteurs contient les annonces et les cartes d'affaires des commerçants les plus en vue et des maisons les plus progressives, classifiés selon leur genre d'affaires.

Tous droits réservés, 1958, par John Lovell & Son, Limited

Pour les titres utilisés dans ce Guide, veuillez consulter l'Index français imprimé à la fin de l'Annuaire d'Affaires Classifiées.

ACCOUNTS PURCHASED — ACHAT DE COMPTES

Tél. REgent 1-2789

ARTHUR DROUIN

LIMITÉE

ACHAT DE CRÉANCES

Chambre 420

3600 BARCLAY AVENUE

coin Côte des Neiges

ADVOCATES — AVOCATS

R. E. FUSEY

Avocat et Procureur - Barrister and Solicitor

Suite 54

10 ST. JAMES EAST

MONTREAL

Telephone UN. 1-8559

LACOSTE & LACOSTE

**Roger Lacoste, C.R.
Donatien Delage
Claude Joncas**

**Marc Lacoste, C.R.
André Savoie
Barnabas Vizkelety**

**Marcelle Hémond Lacoste, C.R.
Maurice G. Laniel
André Gauthier**



Avocats

510, BOULEVARD ST-LAURENT

MONTREAL 1

Téléphone UN. 1-2861

**ALUMINUM WINDOWS & SASHES
FENETRES & CHASSIS EN ALUMINIUM**

HERE'S THE ONLY WAY  **ALSCO**
TO CHANGE FROM
STORM WINDOWS TO SCREENS 



3 seconds and job's done Raise storm windows and presto there's your summer screen. Next fall, switch back to storm windows just as fast! Finest mesh aluminum screen in production for the home. Rustproof, never needs painting, won't streak or stain. It's fireproof, too. Geon sealed edges. Guaranteed workmanship, materials and service.

AUTOMATIC SELF-ADJUSTING FRAMES

Only AlSCO has all **THREE!**

- 
- 
- 

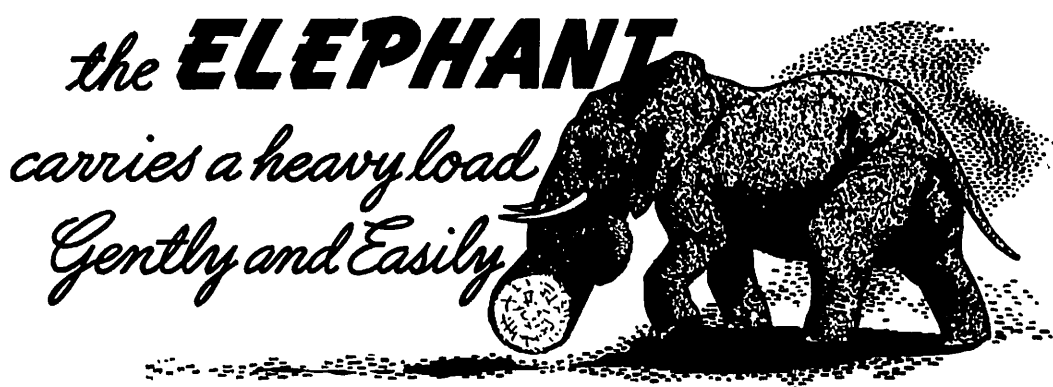
Costs Nothing Now! make first payment after (month)



Guaranteed workmanship materials service
Copyright 1954 by AlSCO, Inc.

Call Today
ALSCO MONTREAL INC.
CR. 9-8551

401 COURTEMANCHE MONTREAL EAST



Lovell's Directory can carry your sales load—gently and easily—because it will be read by thousands. Your ad will have the power to put your story across.

Make Lovell's Directory carry your heavy load.

ADD POWER TO YOUR ADVERTISING PROGRAM

**AUTOMOBILE DEALERS, PASSENGER CARS
COMMERÇANTS D'AUTOMOBILES DE PASSAGERS**

S. J. A. (Sam) Blair



YOUR LOCAL G.M. REPRESENTATIVE



Pontiac



Buick



Vauxhall



G.M.C. Trucks

OR

A BETTER BUY

“Goodwill Used Car”

MY REPUTATION IS YOUR ASSURANCE

Alias Pepin Automobiles Limitée

155 OUEST, ST-CHARLES (COIN GUILBEAULT)

LONGUEUIL

OR. 4-4924 - OR. 1-6609

**AUTOMOBILE DEALERS, PASSENGER CARS
COMMERÇANTS D'AUTOMOBILES DE PASSAGERS**

DODGE - De SOTO

DODGE TRUCKS



**NEW & USED
CARS**

**AUTOMOBILES
NEUVES - USAGÉES**

RÉPARATIONS GÉNÉRALES

REPAIRS OF ALL KIND

POSTE DE SERVICE "WHITE ROSE" SERVICE STATION

Longueuil Automobile
LIMITÉE

268 ouest, ST-CHARLES west



LONGUEUIL — TEL.

**VENTES - SALES
OR. 4-1571**

**SERVICE
OR. 4-1571**

**STOCKROOM - PIÈCES DE RECHANGE
OR. 4-1575**

**AUTOMOBILE DEALERS (PASSENGER CARS)
COMMERÇANTS D'AUTOMOBILES DE PASSAGERS**

BRÉARD AUTOMOBILE INC.

AUTHORIZED DEALER

Ford - Edsel and Trucks

also Ford English Cars

864 Victoria, Montreal South

Tel. OR. 4-6288

PAGE & SON LIMITED

FORD AND EDESEL DEALERS

A-1 USED CARS

SALES & SERVICE

3350 WELLINGTON STREET



VERDUN

POntiac 6-3571

GARAGE PHILIAS LANCTOT

VENDEUR AUTORISÉ

PLYMOUTH — CHRYSLER — FARGO

SERVICE JOUR ET NUIT

TÉL. OL. 9-1972

**170 TASCHEREAU
LAPRAIRIE, QUÉ.**

PHILIAS LANCTOT
IMMEUBLES

**AUTOMOBILE SERVICE STATIONS
STATIONS DE SERVICE POUR AUTOMOBILES**



STATION DE SERVICE
RÉAL TRUDEAU
SERVICE STATION

BATTERIES et PNEUS

ATLAS

BATTERIES and TIRES

GRAISSAGE - LUBRICATION

JEEP SERVICE DE JEEP

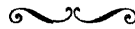
Tel. ORchard 1-7133

197 RIVERSIDE DRIVE

ST. LAMBERT

Golden, Gertsman & Goldberg

Bailiffs Superior Court



Room 2, 486 St. John

Tel. PL. 9192

Vital Information

AT YOUR FINGER-TIPS!



Tens of thousands of people who were formerly strangers to Lovell's Directory are consulting it on questions of citizenship, employment, sources of supply, communication, etc. Also, Directory usage is *up* among regular subscribers.



More People Are Seeing Lovell's Directory Ads



... is at your service ...

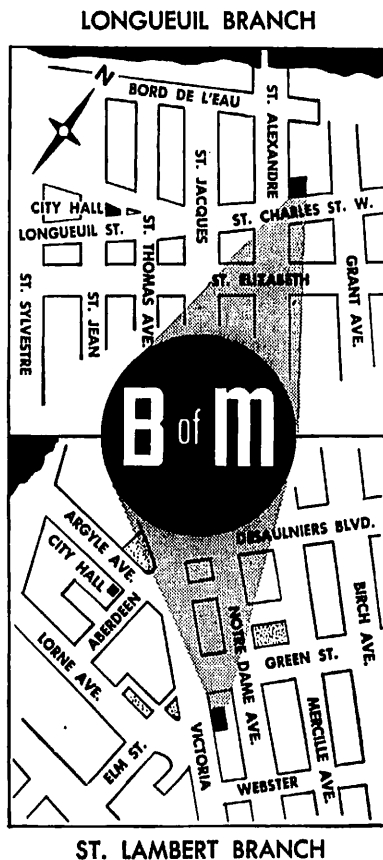
with

TWO OFFICES ON THE SOUTH SHORE

With offices strategically located on Victoria Ave., at Green St. in St. Lambert, and at St. Charles St. W., and St. Alexandre, in Longueuil, the Bank of Montreal serves the banking needs of both the residents and businessmen of this fast-growing district.

If you live on the South Shore, or if you have business interests in the district, you will find a warm welcome awaits you at the B of M where our up-to-date banking facilities and our friendly, courteous people assure you of fast, efficient service.

Here, on the South Shore, as in hundreds of towns and cities, large and small, across Canada, our aim is to provide the same kind of helpful banking service we have been giving Canadians in all walks of life for the past 140 years.



BANK OF MONTREAL

Canada's First Bank

St. Lambert Branch, 500 Victoria Ave.: FRED CAPEN, Manager
Longueuil Branch, 55 St. Charles St. W.: N. HENRI DEMERS, Mgr.
Laprairie Branch, 528 St. Jean Road: HENRY N. POULIN, Manager



95 BUREAUX DE LA
BANQUE CANADIENNE NATIONALE

DANS L'ÎLE DE MONTRÉAL

ET

10 BUREAUX DANS LA
RÉGION MÉTROPOLITAINE DE LA RIVE SUD

sont à votre disposition

**IL Y EN A UN DANS VOTRE LOCALITÉ
VOUS Y SEREZ TOUJOURS BIEN ACCUEILLI**

95 OFFICES OF THE
NATIONAL CANADIAN BANK

ON THE ISLAND OF MONTREAL

AND

10 OFFICES IN THE
SOUTH SHORE COMMUNITIES

Are at Your Service

**THERE IS ONE IN YOUR NEIGHBOURHOOD
YOU WILL BE ALWAYS WELCOME**

BUILDING MATERIALS & SUPPLIES
MATERIAUX & FOURNITURES POUR L'INDUSTRIE DU
BATIMENT

TELEPHONE: ORchard 1-1943



- BOIS
- FERRONNERIE - PEINTURE
- MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
- LUMBER
- PAINT - HARDWARE
- BUILDING MATERIALS

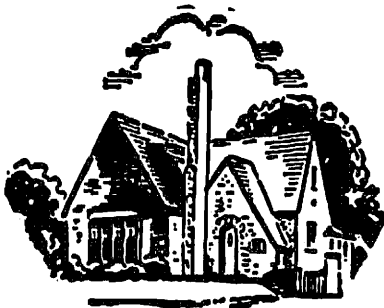
Gavard

BUILDERS SUPPLIES DIVISION

P.H. DESROSIERS ENTREPRISES LTD.

475, Boul. Taschereau P.O. Lapinière, Laprairie, P.Q.

ARTHUR POTVIN



Matériaux de construction

Spécialité: Bois de finition

Ciment et tôle économique

Peinture et ferronnerie

AGENT: Laprairie Brick & Tile

200 STE-MARIE

RES.: 103 ST-LAURENT

LAPRAIRIE, P.Q.

Tél.: OL. 9-1083

OL. 9-0814

BUSINESS COLLEGES — COLLEGES COMMERCIAUX

ENGLISH AND FRENCH CONVERSATION CLASSES

A THOROUGH BUSINESS TRAINING COURSE
FOR
ENGLISH SPEAKING and FRENCH SPEAKING
STUDENTS

- TYPEWRITING
 - SHORTHAND
 - BUSINESS MATHEMATICS
 - BOOKKEEPING (C.M.A. I & II)
 - ENGLISH (SPELLING — GRAMMAR — CORRESPONDENCE)
 - COMPTOMETER
- DACTYLOGRAPHIE
 - STÉNOGRAPHIE
 - ARITHMÉTIQUE COMMERCIALE
 - COMPTABILITÉ (TENUE DES LIVRES)
 - FRANÇAIS (ORTHOGRAPHE — GRAMMAIRE — CORRESPONDANCE)
 - COMPTOMÈTRE

DAY AND EVENING CLASSES
FOR GIRLS AND BOYS

LONGUEUIL BUSINESS SCHOOL

430 ST. HELEN ST., MONTREAL SOUTH

ORleans 4-6411

Res. ORleans 4-1008

CARPETS, RUGS & FLOOR COVERINGS, RETAIL TAPIS, CARPETTES, PRELARTS, DETAIL

1138 VICTORIA

VILLE LEMOYNE

ORchard 1-7289-0

TAPIS, LINOLEUM

TUILES:

CAOUTCHOUC, ASPHALT

PLASTIQUES

PEINTURES ET STORES

Ventes et installations

CARPETS, LINOLEUM

TILES:

RUBBER, ASPHALT

PLASTIC

PAINTS AND STORES

Sales and Installations

A. BORDUAS, Prop.

RIVERSIDE FLOOR COVERING

REGISTERED

JACQUES MARCOTTE, D.C.*

***DOCTEUR EN CHIROPRACTIQUE**

CHIROPRACTICIEN

GRADUÉ DE TORONTO

RAYONS - X

HEURES DE BUREAU:

LUNDI 3 À 5 P.M. — 7 À 10 P.M.

MERCREDI 3 À 5 P.M. — 7 À 10 P.M.

VENDREDI 3 À 5 P.M. — 7 À 10 P.M.

SAMEDI — 9 À 11 A.M. SEULEMENT

140, Ave. LABONTÉ

LONGUEUIL

ORleans 4-0285

JACQUES MARCOTTE, D.C.*

***DOCTOR OF CHIROPRACTIC**

CHIROPRACTOR

TORONTO GRADUATE

X - RAYS

OFFICE HOURS:

MONDAY 3 TO 5 P.M. — 7 TO 10 P.M.

WEDNESDAY 3 TO 5 P.M. — 7 TO 10 P.M.

FRIDAY 3 TO 5 P.M. — 7 TO 10 P.M.

SATURDAY — 9 TO 11 A.M. ONLY

140 LABONTÉ AVENUE

LONGUEUIL

ORleans 4-0285

Tél. OL. 9-5037

Maurice Bonvouloir, B.Ph. D.C.

CHIROPRACTICIEN - CHIROPRACTOR

RAYONS X-RAYS



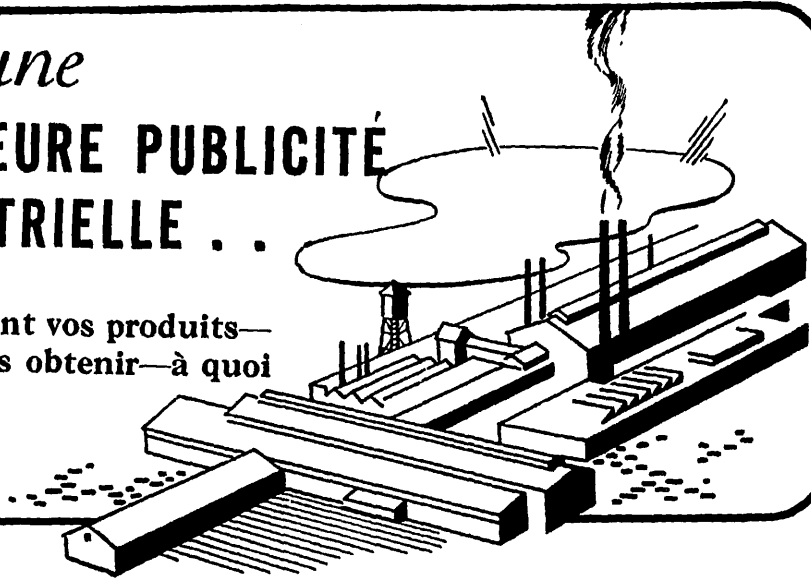
**416, Ste-Elizabeth
Apt. 5**

Laprairie, Qué.

Pour une

**MEILLEURE PUBLICITÉ
INDUSTRIELLE . .**

Dites quels sont vos produits—
où on peut les obtenir—à quoi
ils servent.



. . . . utilisez les Annonces de L'Annuaire

GROS ET DÉTAIL
WHOLESALE AND RETAIL

Sénéchal & Frère Inc.

2024 ST-GEORGES

VILLE LEMOYNE

ORchard 1-5986

- **BOIS**
- **CHARBON**
- **HUILE À CHAUFFAGE**
- **WOOD**
- **COAL**
- **FUEL OIL**

AGENCE DE RECOUVREMENT

NOUS METTONS À LA DISPOSITION DE NOS CLIENTS
UN SERVICE DE PERCEPTION EMPRESSÉ ET
COURTOIS QUI A FAIT SES PREUVES

▪

BERNARD & TREMBLAY

Licenciés en vertu de la Loi des Agents de
Recouvrement de la Province de Québec

10 ouest, ST-JACQUES

•

MONTRÉAL

Suite 306

Victor 9-4229

PAUL E. DUFRESNE

GOVERNMENT BONDED COLLECTOR

COLLECTIONS ANYWHERE

4474 OLD ORCHARD AVENUE

Telephone: HUnter 8-0241

MONTRÉAL

CRescent 9-5024

FIDELITY COLLECTION COMPANY LTD.

BONDED:—UNITED STATE FIDELITY & QUARANTEE CO.

MEMBERS:—CHAMBRE DE COMMERCE DE MONTRÉAL

6732 ST. HUBERT STREET

MONTRÉAL, QUE.

Financial Collection Agencies

LARGEST IN CANADA

COLLECTIONS OF EVERY DESCRIPTION

SPECIAL DEPARTMENT TO HANDLE "GOOD WILL ACCOUNTS"

DEBTORS TRACED EVERYWHERE

TURN YOUR DELINQUENT ACCOUNTS INTO MONTHLY DIVIDEND CHEQUES

NO COLLECTION — NO CHARGE

**PRINCIPAL OFFICES AT: MONTREAL - QUEBEC - TORONTO - WINNIPEG - HAMILTON
ST. JOHN, N.B. - HALIFAX - OTTAWA - CALGARY - EDMONTON - VANCOUVER
(OFFICES ALSO IN BOSTON, MASS.)**

5757 DECELLES AVENUE

REgent 9-2311

NATIONAL COLLECTION BUREAU

455 CRAIG STREET WEST

MONTREAL, P.Q.

As an affiliated member of

COLLECTION SERVICE DIVISION

of the

ASSOCIATED CREDIT BUREAUS OF AMERICA

**our service is local in character
international in scope**



CONTRACTORS, GENERAL — ENTREPRENEURS GENERAUX

J.-Henri Fournier

ENTREPRENEUR-GÉNÉRAL



**14 Av. Léon-Bloy
Laprairie, Qué.**

Tel. OL. 9-0101

Case Postale 173

CONTRACTORS, GENERAL — ENTREPRENEURS GENERAUX

E. WHITE INC.

BUILDER — CONTRACTOR

945 St. Laurent, Laprairie

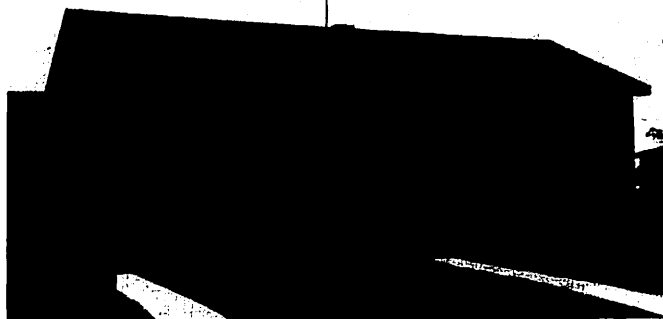


250 QUALITY HOMES

LAPRAIRIE HEIGHTS

TEL.: OL. 9-1377

**Homes
for
Sale**



H. & H. WHITE REG'D.

Builders of Quality Homes

244 Houde St., Laprairie

Tel. OL. 9-0613

also St. Margaret Station — Tel. 272W

ORléans 4-4951

LAITERIE ST-ALEXANDRE LIMITÉE



263 ST. ALEXANDRE

LONGUEUIL

S'il vous plaît! Ne prêtez pas VOTRE ANNUAIRE

IL VOUS COÛTE DE L'ARGENT CHAQUE FOIS QU'IL EST PRÊTÉ

L'habitude de prêter votre Annuaire, dans une grande mesure, est la cause de l'augmentation dans le prix du service de l'Annuaire.

La raison en est:

Les frais de préparation et rédaction de l'ANNUAIRE de votre Ville sont en grande partie invariables.

CES FRAIS DOIVENT ÊTRE NÉCESSAIREMENT ABSORBÉS PAR LES ABONNÉS—QU'IL Y EN AIT UN SEUL OU 1000.

S'il n'y avait qu'un SEUL ABONNÉ à l'Annuaire—c'est LUI SEUL qui devrait couvrir TOUS LES FRAIS.

S'il y avait 100 abonnés—chacun devrait supporter UN CENTIÈME DES FRAIS.

S'il y avait 1000 abonnés—chacun devrait supporter UN MILLIÈME DES FRAIS.

Il est par conséquent évident que PLUS le nombre des abonnés sera grand, MOINS élevé sera le coût pour chacun.

Il est tout aussi évident que MOINS le nombre des abonnés sera important, PLUS élevé sera le coût pour chacun.

Chaque fois que vous prêtez l'Annuaire, l'emprunteur se considérera dispensé de s'abonner à ce service.

À UN NOMBRE ACCRU D'EMPRUNTEURS CORRESPOND UN NOMBRE RÉDUIT D'ABONNÉS, ce qui signifie UNE AUGMENTATION DU COÛT.

LES ÉDITEURS

Yes, you can safely buy one of

EATON'S OWN BRANDS

without even

“looking under the hood”

Why do we make this statement? Why do we say you can buy so many things you know so little about at EATON'S without worrying?

Because EATON'S time honoured guarantee of

**“Goods Satisfactory
or money refunded”**

protects every purchase you make.

You know that EATON'S will stand behind every article they sell.

Get acquainted with EATON'S own brands and get more value for your shopping money. EATON'S buying power and large scale purchases result in extra savings, and in accordance with our custom these savings are passed along to EATON customers.

THE T. EATON CO. LIMITED
OF MONTREAL



4932 WELLINGTON STREET — VERDUN, QUE.

SHOP FOR THE HOME and FAMILY

UNDER ONE ROOF

where your CREDIT is good

For the finest in . . .

LADIES WEAR — LINGERIE

CHILDREN'S WEAR

MEN'S WEAR

SHOES FOR THE FAMILY

HOME FURNISHING

FLOOR COVERING

FURNITURE and APPLIANCES

Our Policy:

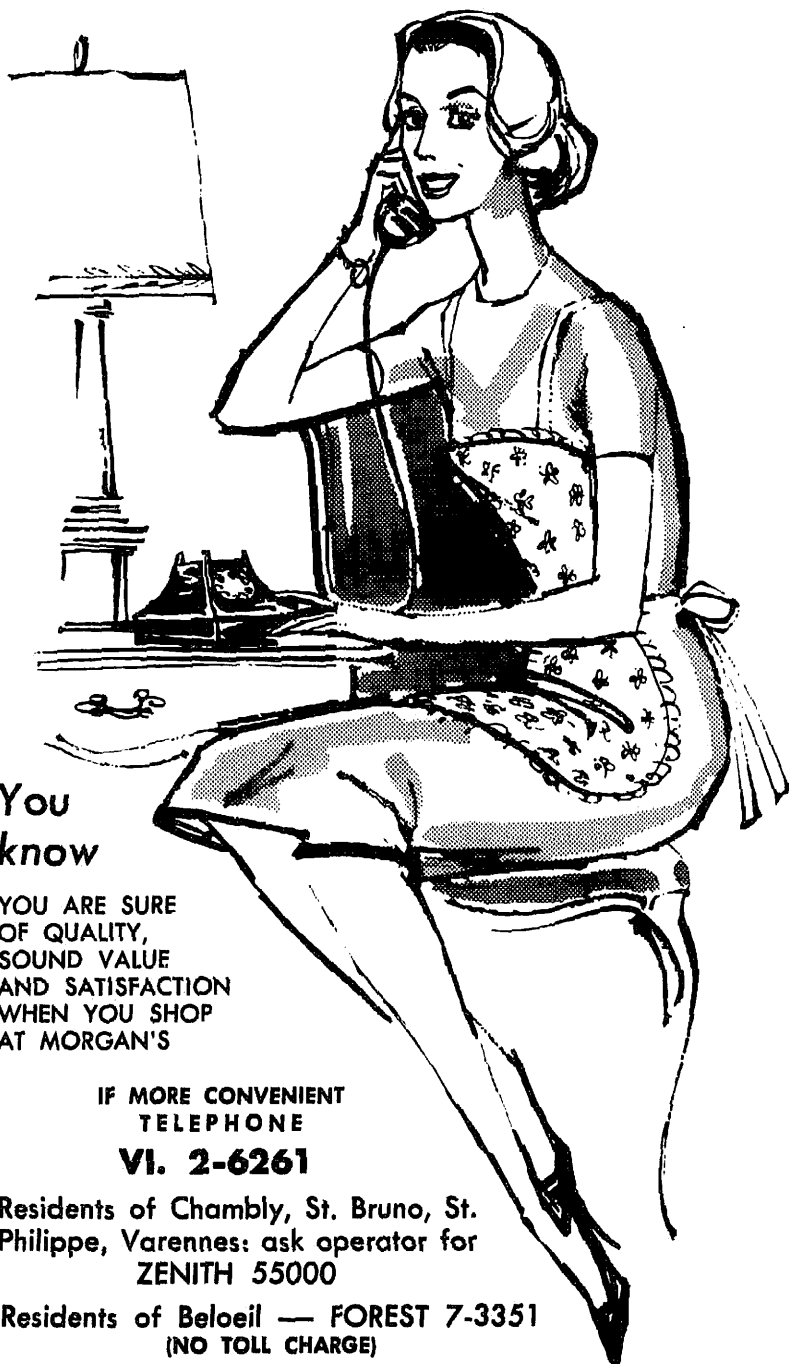
Goods Satisfactory or Money Refunded

SHOP FOR LESS AT VERDUN'S BEST

Branch Furniture & Appliance Store

1381 Chambly Road

Cité Jacques-Cartier (Shopping Centre)



You
know

YOU ARE SURE
OF QUALITY,
SOUND VALUE
AND SATISFACTION
WHEN YOU SHOP
AT MORGAN'S

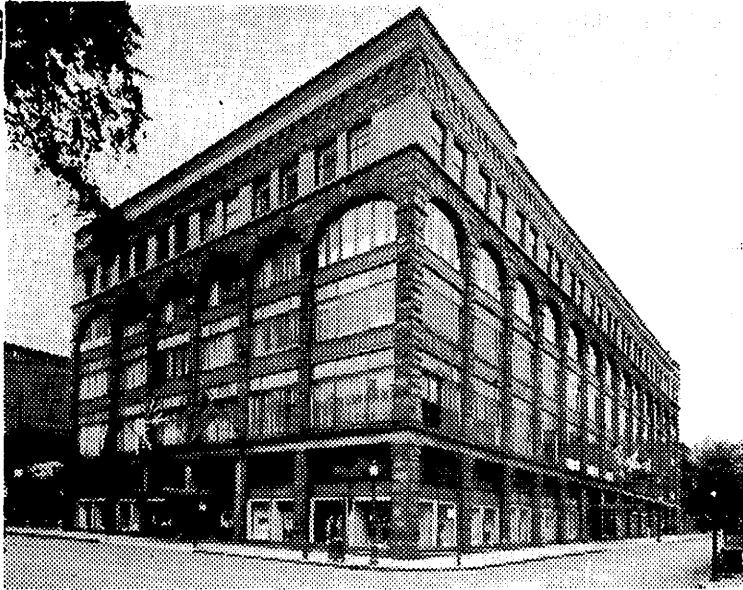
IF MORE CONVENIENT
TELEPHONE

VI. 2-6261

Residents of Chambly, St. Bruno, St.
Philippe, Varennes: ask operator for
ZENITH 55000

Residents of Beloeil — FOREST 7-3351
(NO TOLL CHARGE)

HENRY MORGAN & CO. LIMITED



*Ogilvy's is as close
as your Phone or Mail Box . . .*

if unable to shop in person

simply call PL. 7711

(Order Service) or write to

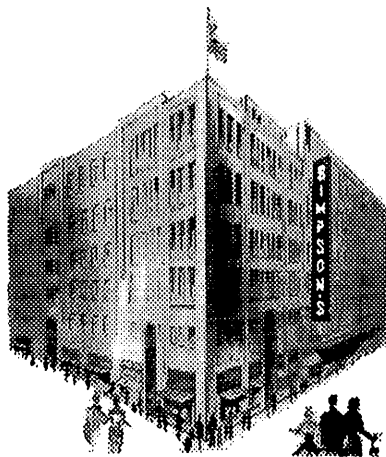
Personal Shopping Service.

Open every Friday night until 9.00 p.m.

JAS. A. OGILVY'S LIMITED

ST. CATHERINE ST. WEST • MONTREAL

You'll enjoy
Shopping



at

SIMPSON'S



Montreal's most beautiful store . . .
where you'll find wide selections of
choice merchandise from all parts of
the World . . . and where courteous
service and air-conditioning enable
you to shop in comfort with complete
confidence in Simpson's tradition of
excellent values and guaranteed
satisfaction.

Store Hours: 9 a.m. to 5.30 p.m. Monday through Saturday.

Open Every Friday Night Until 9.

Taylor's

"THE FAMILY STORE OF THE SOUTH SHORE"

- LADIES' READY-TO-WEAR
 - MEN'S CLOTHING & FURNISHINGS
 - CHILDREN'S WEAR & TOYS
 - HOUSEHOLD FURNISHINGS
 - CURTAINS & DRAPES

"LE MAGASIN FAMILIAL DE LA RIVE SUD"

- CONFECTIONS POUR DAMES
 - HABITS ET ACCESSOIRES POUR HOMMES
 - VÊTEMENTS D'ENFANTS ET JOUETS
 - ARTICLES DE MÉNAGE
 - RIDEAUX ET DRAPERIES

J. L. TAYLOR & SONS LTD.

ORchard 1-7216

556 VICTORIA AVE.

ST. LAMBERT, P.Q.

BUSINESS HOURS:

TUESDAY TO SATURDAY

9 A.M. TO 6 P.M.

FRIDAY FROM 9 A.M. TO 9 P.M.

CLOSED ALL DAY EVERY MONDAY

OUVERT:

DE MARDI À SAMEDI DE

9 A.M. À 6 P.M.

VENDREDI DE 9 A.M. À 9 P.M.

FERMÉ TOUTE LA JOURNÉE

TOUS LES LUNDIS

*Achète
bien
qui
Achète
chez*

*It
pays
to
shop
at*

dupuis *Frères*

865 est, rue Ste-Catherine St. East
Plateau 5151



Cet annuaire indique les noms de
MILLIERS
de clients satisfaits qui achètent chez

La Liberté

COMPTANT-CASH
OU OR
CREDIT

This directory shows the name of
THOUSANDS of SATISFIED CUSTOMERS

- CONFECTION
- CLOTHING
- FOURRURES
- FURS
- MEUBLES
- FURNITURE

**VOS TERMES SONT LES NÔTRES
CHOISISSEZ-LES VOUS-MÊMES
CHOOSE YOUR OWN TERMS!**

3735 O. NOTRE-DAME W. — TEL. Wellington 3-8441*

***Liberty* DEPARTMENT
STORE**

THE STORE THAT IS NEVER UNDERSOLD

UN

GRAND

CENTRE

D'ACHATS

AU COEUR

DE LA VILLE



L.A. **MESSIER** *Limitée*

1464-1490 est, MONT-ROYAL, MONTRÉAL

LAfontaine 4-3781*

J. E. CADIEUX

Président

ARMAND RIENDEAU

Vice-Président—Gérant-Général

SYNDICAT BERGER CIE

Ladies', Men's and

Children's Wear

Shoes, Furs, Jewellery

Furniture, House Furnishings

Electrical Appliances

Gifts, Blankets and

Bed Sheets

CASH PRICES

OR ON CREDIT

Vêtements pour

hommes, femmes

et enfants, bijouterie

souliers, fourrures

meubles, accessoires

électriques, cadeaux

couvertures et draps

PRIX COMPTANT

OU À CRÉDIT

1030 Blvd. Ste. Foy, Cité Jacques-Cartier

ORleans 4-0618

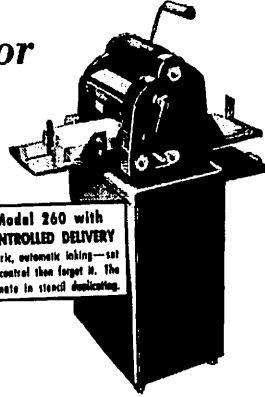
DUPLICATING MACHINES — MACHINES A POLYCOPIER

Gestetner

*Makers of the World's
Premier
Duplicator*

**OFFSET
DUPLICATORS**

- NO CANS
- NO BRUSHES
- NO PADS
- NO LEAKAGES



Model 260 with
CONTROLLED DELIVERY
Electric, automatic inking—set
the control then forget it. The
ultimate in stencil duplicating.

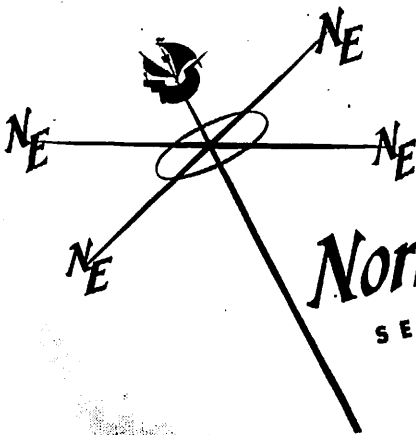
No. 4

**STENCIL
DUPLICATORS**

BRANCHES IN ALL PRINCIPAL CITIES

**Montreal Office: 1081 BEAVER HALL HILL
Telephone: UNiversity 6-2091-2-3 & 4**

ELECTRICAL SUPPLIES — FOURNITURES ELECTRIQUES



Northern Electric
SERVES YOU BEST



6655-1

YOUR NORTHERN ELECTRIC DEALER IS A GOOD MAN TO KNOW

Lemieux et Tétreault

**Ingénieurs conseils — Consulting Engineers — Arpenteur
géomètre — Land Surveyor — Spécialiste en développe-
ments résidentiels, égouts, aqueduc, urbaniste, structure
en béton**



416 Blvd St-Elizabeth

OL. 9-1928

Laprairie

B.P. 535

**ESTATE ADMINISTRATORS
ADMINISTRATEURS DE SUCCESSIONS**

TRUST GENERAL DU CANADA

**EXÉCUTEUR TESTAMENTAIRE
FIDUCIAIRE**

**Biens en régie:
plus de \$214,000,000.**

**84 ouest, rue NOTRE-DAME
Tél. Victor 9-9421**

VOS DÉSIRES SE RÉALISENT LORSQUE VOUS UTILISEZ LE PLAN MÉRITE I.A.C.

Achetez votre automobile et tous vos appareils domestiques selon le PLAN MÉRITE I.A.C. — le plan de financement le plus en usage au Canada.



INDUSTRIAL ACCEPTANCE CORPORATION LIMITED

110 succursales au Canada

— Le bureau le plus près de chez vous —

OR. 4-4991

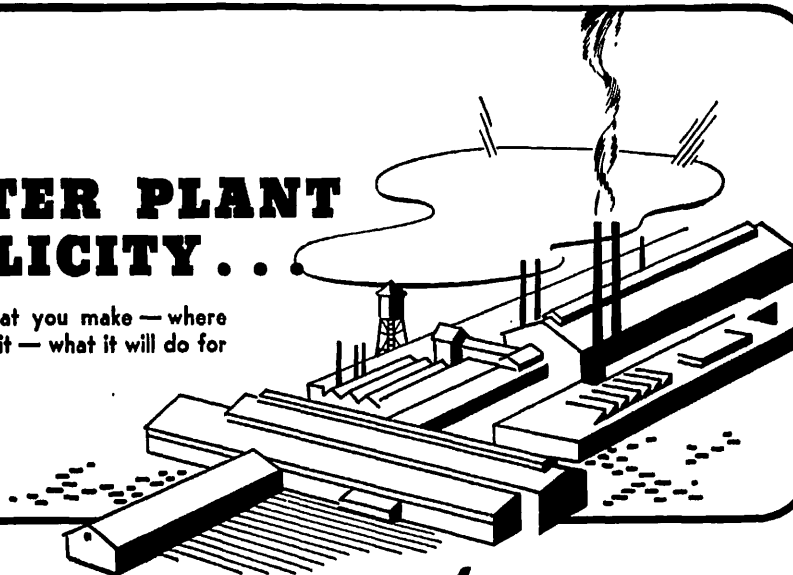
125 ouest, rue St-Charles, Longueuil, P.Q.

OR. 4-4991

for

BETTER PLANT PUBLICITY...

Tell them what you make — where
they can get it — what it will do for
them.



...use *Directory Advertising*

SMITH BROTHERS

FLOWERS FOR ALL OCCASIONS

CUT FLOWERS

POTTED PLANTS

FLORIST

WE DELIVER ANYWHERE

FRESH FLOWERS

DIRECT FROM OUR GREENHOUSES

ORleans 7-2826

139 ST. JEAN

LONGUEUIL, QUEBEC

FORMAL WEAR — HABITS DE SOIREES

Formal Wear
RENTAL SERVICE

CHOOSE FROM CANADA'S LARGEST SELECTION OF QUALITY
FORMAL WEAR AND ACCESSORIES

Ladies' and Men's Departments

BRIDALS
BRIDESMAIDS
FORMALS
CRINOLINES
FURS
VEILS
HEADPIECES

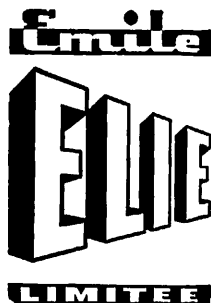


FULL DRESS
TUXEDOS
MORNING SUITS
SEMI-MORNING
WHITE JACKETS
BLAZERS
BLUE SUITS

FOUR MODERN SHOPS TO SERVE YOU

1227 PHILLIPS SQ. • 4806 PARK AV. • 1168 ST. CATHERINE E. • 6984 ST. HUBERT
UN. 1-3625 CR. 2-5704 LA. 6-5531 CR. 1-1166

FUEL OIL — HUILE COMBUSTIBLE



FUEL OIL

FUEL OIL FOR ALL TYPES OF HEATING

ALSO OIL BURNERS

AND HEATING INSTALLATIONS

ANTHRACITE — BITUMINOUS COAL

24 HOUR SERVICE

925 HIBERNIA, MONTREAL

TEL. Wellington 7-9171

FUEL OIL — HUILE COMBUSTIBLE

ALDÉRIC GOBEILLE L^{TÉE}

HUILE À CHAUFFAGE

**FUEL
OIL**

BRÔLEUR À L'HUILE
ET
FOURNAISE AIR CHAUD

OIL BURNERS
AND
WARM AIR FURNACES

7190 GRAND AVENUE

Tel. CRescent 1-2436

VENDEUR AUTORISÉ

LENNOX

AUTHORIZED DEALER

VENTE ET SERVICE — SALES AND SERVICE

**HUILE LEGERE
TRAITEE**



**TREATED
FURNACE OIL**

PLAN BUDGÉTAIRE

LIVRAISON AUTOMATIQUE
SERVICE DE 24 HEURES
CONTRATS
SERVICE DE 24 HEURES
SUR BRÔLEURS À L'HUILE

BUDGET PLAN

AUTOMATIC DELIVERY
24-HR SERVICE
CONTRACTS
24-HR SERVICE
ON OIL BURNERS

IDEAL PETROLEUM Co. Ltd.

15 St. Louis

OR. 1-1961

Ville Lemoyne

FUEL OIL — HUILE COMBUSTIBLE

MONGEAU & ROBERT CIE LTEE

OIL BURNERS AND OIL BURNER EQUIPMENT

FUEL OIL, COAL AND COKE

Wholesale and Retail

1600 MARIE ANNE EAST

Lafontaine 1-2131

FUEL OIL

OIL BURNERS & HEATING EQUIPMENT

COAL

WOOD

HUILE COMBUSTIBLE

**BRÛLEURS À L'HUILE ET OUTILLAGE
DE CHAUFFAGE**

CHARBON

BOIS



C. W. SMILEY & SON LTD.

698 VICTORIA AVE.

ST. LAMBERT

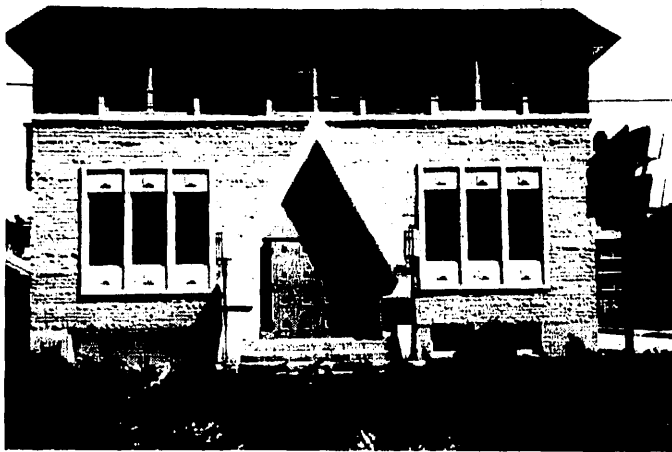
OR. 1-7755

ESTABLISHED 1903

FUNERAL DIRECTORS — DIRECTEURS DE FUNERAILLES

B. FRANCOEUR & FILS

DIRECTEURS DE FUNÉRAILLES — FUNERAL HOME



MODERNE

AIR CONDITIONNÉ

MODERN

CONDITIONED AIR

70 blvd. LEMOYNE ouest — Bureau 311 ST-JACQUES

LONGUEUIL

Tél. OR. 4-0756

FUNERAL DIRECTORS — DIRECTEURS DE FUNERAILLES

1840



1958



JOS. C. WRAY & BRO.

INC.

UNDERTAKERS

1234 MOUNTAIN ST.

UN. 6.6363

AMBULANCE HEADQUARTERS

DOUGLAS C. WRAY

G. KENNETH WRAY

KEITH M. WRAY

JOHN F. WRAY

118 YEARS OF SERVICE



10 magasins
pour mieux vous servir

BUREAU

OFFICE

1950 ONTARIO EST
EAST

LA. 6-3301

**GLASS DEALERS, WINDOW & PLATE
COMMERÇANTS DE VITRES, FENETRES & GLACE**



**VITRES D'AUTO
INSTALLÉES SUR
LE CHAMP**

Dessus de bureau en verre
Choix de Miroirs



**AUTO GLASS
INSTALLED
WHILE YOU WAIT**
Glass table tops
Variety of Mirrors

900 VICTORIA, MONTREAL SUD

Tel. OR. 4-6219

GLASS MANUFACTURERS—MANUFACTURIERS DE VITRERIE

TEL. PONTIAC 8-6651*

JOS. CHARLEBOIS CIE LTÉE
CO. LTD.

Vitrerie générale
pour
la construction

Spécialité:
Devantures de magasins

All kinds of
Glass work
for Construction

Specialty:
Store Fronts

3901 BANNANTYNE

VERDUN

LA RIVIÈRE INC.

Industrial Hardware & Plumbing Supplies

HEAD OFFICE:

3715 St. Lawrence Boulevard • Tel. AVenue 8-8141

WAREHOUSE:

5475 Pare Street • Tel. Rlverside 7-6531

**HAY, STRAW, GRAIN & FEED DEALERS, RETAIL
COMMERÇANTS EN FOIN, PAILLE, GRAIN, DETAIL**

181 GRANT AVE.

•

LONGUEUIL

TEL. ORLeans 7-2841 - 2842

Mainville

PAIN

"CANADIEN"

"AU LAIT" ENRICHI

GÂTEAUX

ANNIVERSAIRE

NOCES

MARCHAND DE GRAIN — FARINE

BREAD

"CANADIAN"

"MILK" ENRICHED

•

•

•

CAKES

BIRTHDAY

and WEDDING

L. Réal Gagnon Inc.

Assurances - Immeubles

184 STE-MARIE — LAPRAIRIE



FEU — VOL — AUTOMOBILE

RESPONSABILITÉ DE TOUT GENRE

**Achat et vente: résidences, commerces,
terrains et fermes**



TEL.: OL. 9-1091

ORchard 1-4108

MARKELL & CO. LTD.

ASSURANCE

VIE

FEU

AUTO, ETC.

INSURANCE

LIFE

FIRE

AUTO, ETC.

Consult us for all your insurance requirements

M. B. MARKELL
President

L. J. GALLETTI
Vice-President

276 CHURCHILL BLVD.

GREENFIELD PARK

ANDRÉ MAILLOUX

ASSUREUR VIE — LIFE UNDERWRITER

RESIDENCE

265 - 3rd Street

ST-LAMBERT, P.Q. — Tel.: OR. 1-0431

*Représentant depuis
plus de
10 ans*



*Representative for
over
10 years*



*Certificat national
de compétence
A.A.V.C.*



*National Quality Award
L.U.A.C.*

MANUFACTURERS LIFE INSURANCE CO.

132 ouest, St-Jacques — 132 St. James West

Tel.: VI. 9-6308

MONTREAL, P.Q.



- PROTECTION DE LA FAMILLE
- FONDS EDUCATIONNEL
- ASSURANCE D'AFFAIRES
- GROUPES — VIE — PENSION
- DROITS DE SUCCESSION
- FAMILY PROTECTION
- EDUCATIONAL FUNDS
- BUSINESS LIFE INSURANCE
- GROUPS — LIFE — PENSION
- ESTATE TAX INSURANCE

**FIVE BRANCHES TO SERVICE THE
GROWING COMMUNITIES OF THE MONTREAL DISTRICT**

**CINQ SUCCURSALES À VOTRE SERVICE
DANS LA RÉGION DE MONTRÉAL**

**MONTREAL BRANCH
Empire Life Building
1434 St. Catherine St. W.
Tel. UN. 6-6301**

**MONTREAL CENTRE BRANCH
Shell Tower Building
1255 University
Tel. UN. 6-1705**

**MOUNT ROYAL
128 Lazard Ave.
Tel. RE. 7-4470**

**AMALGAMATED INSURANCE SERVICES
3736 Kent Street
Tel. RE. 3-0413**

**CASTLE INSURANCE AGENCIES
Castle Building
1410 Stanley Street
Tel. BE. 7094**



La Rive Sud

**EST BIEN SERVIE PAR
L'INDUSTRIELLE**

**Pour tous vos problèmes d'assurance-vie
accident-maladie et groupe**

20

REPRÉSENTANTS À VOTRE SERVICE



**L'INDUSTRIELLE
COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE**

"LA COMPAGNIE LA PLUS PROGRESSIVE DU CANADA"

M. ROUILLARD, C.L.U., gérant

429 Ste-Hélène

**Téls: ORléans 4-6297
ORléans 4-6298**

MONTRÉAL-SUD

Henri Lachapelle

JUGE DE PAIX
JUSTICE OF THE PEACE

1522, rue Hindland

Cité Jacques-Cartier

LAUNDRIES — BUANDERIES

TOILET LAUNDRIES LIMITED

LINEN SUPPLIERS

BEST FOR YOUR BUSINESS

750 GUY STREET • MONTREAL • WELLINGTON 2-5121

PRÊTS PERSONNELS JUSQU'À \$2,500 OU PLUS



**125, rue
St-Charles
Près de St-Jean
Longueuil**

ORLeans 4-4991

PERSONAL LOANS UP TO \$2,500 OR MORE

11 SUCCURSALES À MONTRÉAL :

11 OFFICES IN MONTREAL :

QUEST—WEST

**4120 ouest, rue
Ste-Catherine
à l'ouest d'Atwater**

Wellington 7-6350

**1247, rue Guy, Ch. 120
Près de Ste-Catherine**

Wellington 7-6361

**4704, rue Wellington
à Verdun**

POntiac 9-4538

**5250, avenue Verdun
à Verdun**

POntiac 6-8505

CENTRE—CENTRAL

**400 ouest, rue St-Jacques
Chambre 101
à l'est de la rue McGill**

AVenue 8-8136

EST—EAST

**3737 est, rue Ontario
Près de Nicolet**

LAfontaine 6-4434

**5786, Christophe Colomb
Coin de Fleurimont**

CRescent 4-3551

**4321, avenue Papneau
au sud de Mont-Royal**

LAfontaine 2-2166

NORD—NORTH

**6847, rue St-Hubert
près de Bélanger**

CRescent 7-1143

**5153, boulevard Décarie
angle Chemin Reine-Marie**

DExter 3554

E. PRÉFONTAINE & FILS

LIMITÉE

LIMITED



- **MATÉRIAUX ET FERRONNERIE
DE CONSTRUCTION**

 - **HARDWARE & BUILDING MATERIALS**

 - **HOMASOTE**

 - **PAPIER
DE COUVERTURE**

 - **ROOFING PAPER**

 - **MAISONS CONSTRUITES
AVEC PRÉCISION**
- PRECISION BUILT HOUSES**

ORleans 4-6278

224, avenue GRANT

LONGUEUIL

LUMBER & TIMBER, RETAIL
BOIS DE CONSTRUCTION & BOIS DE CHARPENTE, DETAIL

LÉO PERRAULT LTÉE

MANUFACTURIERS

PORTES — CHÂSSIS — ESCALIERS

BOIS DE CONSTRUCTION

BOIS PRÉPARÉ

ORchard 1-1921

1010 VICTORIA

ST-LAMBERT

Bureau Chef:

1100 BEAUMONT, MONTREAL • CRescent 4-8301

MACHINE SHOPS — ATELIERS DE MACHINERIE

HÉROUX MACHINE PARTS LIMITED

- **Aircraft Hydraulics** • **Extruded Hinges**
- **Honing & Grinding** • **Plating of all kinds**

•
OR. 7-2861
•

340 THURBER

LONGUEUIL

CREDIT GRANTERS need

More Facts about Persons
Than Names and Addresses

Over 1000 Firms Use

Credit Bureau of Montreal

To get Facts that help speed Credit Sales

CREDIT BUREAU OF MONTREAL LTD.

400 ONTARIO STREET WEST

Tel. AVenue 8-7161

Merchants' Mercantile Co. of Canada

705 CRAIG STREET WEST

ESTABLISHED 1895

CREDIT REPORTS & COLLECTION

LIONEL DUHAMEL, *Manager*

UNiversity 6-8639

Tel. LA. 6-5503



**Prêts Hypothécaires
Mortgage Loans**

6% 1ère Hypothèque - First Mortgage

7% 2ième Hypothèque — Second Mortgage

Immeubles Real Estate



Nous Parcourons toute la Province

We Cover the whole Province



BUREAU-CHEF

HEAD OFFICE

4166 ST. HUBERT

MONTREAL

LE COURRIER DU SUD

JOURNAL HEBDOMADAIRE

PUBLICITÉ COMMERCIALE ET SECTION CLASSIFIÉE

89 St-Charles Ouest

ORléans 4-6251

THE SOUTH SHORE COURRIER

WEEKLY NEWSPAPER

GENERAL ADVERTISING - CLASSIFIED SECTION

89 St-Charles Ouest

ORléans 4-6251

" TOUJOURS LE PREMIER "

LA. 4-1171*



MONTREAL·MATIN

"Le plus grand quotidien français
du matin en Amérique"

PHOTOS — NOUVELLES
ACTUALITÉS

1124 est, rue MARIE-ANNE -- MONTRÉAL

**OFFICE EQUIPMENT & FURNITURE
FOURNITURES & MEUBLES DE BUREAU**



MITCHELL HOUGHTON (QUEBEC) LTD.

**OFFICE FURNITURE
AND
PLANNING CONSULTANT**

922 Victoria Square

Montreal

UNiversity 6-8521

**BRYCE R. CLARKE
VICE-PRESIDENT
AND GENERAL MANAGER**

**ESTELLE D. SEGUIN
SECRETARY-TREASURER
AND ASSISTANT GENERAL MANAGER**

**ORNAMENTAL IRON WORKS, INTERIOR & EXTERIOR
TRAVAUX DE FER ORNEMENTAL, INTERIEUR & EXTERIEUR**

André Parrot

- TRAVAUX D'ARTS
- EN FER FORGÉ
- POUR INTÉRIEUR
- ET EXTÉRIEUR

**FER ORNEMENTAL ●
POUR EXTÉRIEUR ●**

258 ST-DENIS, ST-LAMBERT

● **ORchard 1-6377**

PHARMACIE DURET

JEAN-CHARLES DURET, B.Ph., L.Ph.

PHARMACIEN - CHIMISTE



ORleans 4-1565

SPEEDY SERVICE RAPIDE

769 BLVD. STE. FOY

CITÉ JACQUES-CARTIER

Pharmacie **MONTREAL** Pharmacy

La plus grande pharmacie de détail au monde

OUVERT JOUR ET NUIT

OPEN DAY AND NIGHT

**LIVRAISON GRATUITE PAR TOUTE
LA VILLE ET LA RIVE SUD**

**FREE DELIVERY THROUGHOUT
THE CITY AND SOUTH SHORE**

TEL. Victor 5-7251

PHARMACIE ORLÉANS

415, STE-HÉLÈNE

• MONTRÉAL-SUD

À L'ENTRÉE DU PONT • AT BRIDGE ENTRANCE

SPÉCIALISTES EN

PRESCRIPTIONS

SPECIALISTS

LIVRAISON RAPIDE PAR AUTOMOBILE • SPEEDY MOTORIZED DELIVERY

TEL. ORléans 4-6541

PHARMACIE ROLAND

ENRG.

SPÉCIALISTES EN PRESCRIPTIONS

TÉL. ORléans 7-2883

—
LIVRAISON RAPIDE PAR AUTOMOBILE

1289, CHEMIN CHAMBLY

Près Blvd Ste-Foye

—
CITÉ JACQUES-CARTIER, P.Q.

PHARMACISTS — PHARMACIENS

LIVRAISON RAPIDE

—

RAPID DELIVERY

PRESCRIPTIONS

PHARMACIE

ST-CHARLES

PHARMACY

H. JONCAS et J. JONCAS, Pharmaciens Props.

TEL. ORleans 4-6201

111 ouest, ST-CHARLES

•

LONGUEUIL

PHARMACIE ST. LAMBERT

PIERRE MILLETTE, B.Ph., L.Ph.

PHARMACIEN - CHIMISTE

Prescriptions — Cosmetics — Toilet Articles

Prescriptions — Cosmétiques — Articles de Toilette

Baby's Need — Articles de Bébés

Photo Finishing Black and White — Colours

Photos Finies Noir et Blanc — Couleurs

SPEEDY SERVICE RAPIDE

•

Telephone OR. 1-7777

570 VICTORIA AVENUE

ST. LAMBERT

PLUMBERS — PLOMBIERS

Bureau: OR. 1-6030

Rés.: OR. 1-1746

LA PLOMBERIE SICOTTE LTÉE

PLOMBIER - PLUMBER

SYSTÈME À EAU CHAUDE - HEATING SYSTEM

305 Blvd. Taschereau

Greenfield Park

PRINTERS, COMMERCIAL — IMPRESSIONS COMMERCIALES

DANIEL MARSAN, Prop.

ORleans 4-7763

IMPRIMERIE

DANIEL

ENRG.

PRINTING

**IMPRESSIONS GÉNÉRALES
ALL TYPES OF COMMERCIAL WORK**

863 BLVD STE. FOY

CITÉ JACQUES-CARTIER

Périodiques publiés par les Éditions Bellarmin (Pères Jésuites)

Actes pontificaux • Cahiers de l'Institut Social Populaire
Collège et Famille • Croisillons • Crusader • Eucharistic
Crusade • La Croisade Eucharistique • Le Messager canadien
du Sacré-Coeur • Ma Paroisse • Rayonner • Relations
Vouloir

Les Éditions Bellarmin ont également 25 collections

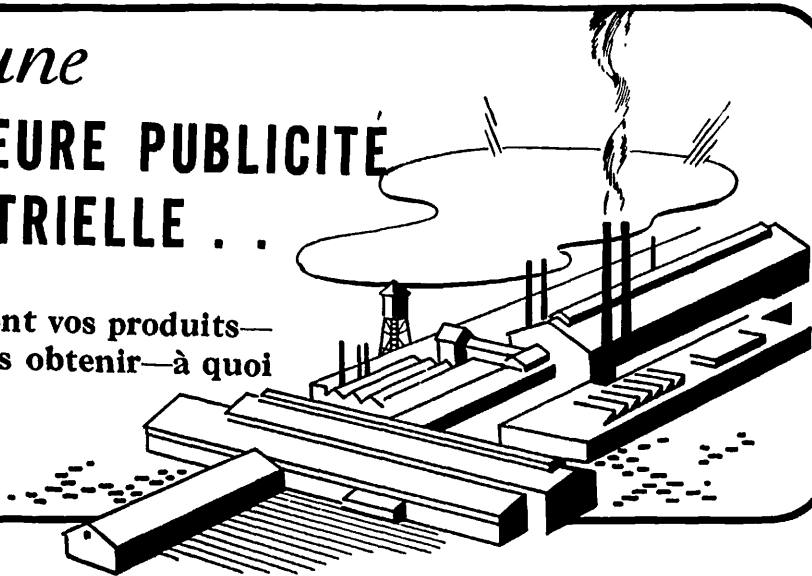
LES ÉDITIONS BELLARMIN

8100, boulevard Saint-Laurent, Montréal II — Téléphone: DUpont 7-2541

Pour une

**MEILLEURE PUBLICITÉ
INDUSTRIELLE . . .**

Dites quels sont vos produits—
où on peut les obtenir—à quoi
ils servent.



. . . . utilisez les Annonces de L'Annuaire

REAL ESTATE

- SALES
- VALUATIONS
- RENTALS
- PROPERTY MANAGEMENT
- MORTGAGES

THE FINEST OF SERVICE FOR THE PROPERTY OWNER,
COVERING THE SOUTH SHORE

G. D.

BAXTER

& CO. LTD.

236 ELM STREET

ST. LAMBERT

ORchard 1-1989

INSURANCE

SURVEYS FOR

- FIRE
- BURGLARY
- LIABILITY
- HOSPITALIZATION
- AUTO
- ACCIDENT & SICKNESS
- FLOATER
- PACKAGE PLANS

A COMPLETE SERVICE FOR INDIVIDUAL, INDUSTRIAL
AND COMMERCIAL ACCOUNTS

GIVE US A CALL — WE DO THE REST

du Berger Realty Sales

1650 Dorchester Street West

Suite 510

Wellington 5-2407

A COMPLETE REALTY SERVICE

Buy your Home

for no more than

you now pay for rent

Little or No Down payment

WE FINANCE

SALES — RENTALS — ADMINISTRATION — MORTGAGES

REDPATH REALTIES LTD.

Covering the South Shore and Richelieu Valley

Before buying or selling;
for administration, mortgages and general insurance;
consult an old reliable firm
and a member of the MONTREAL REAL ESTATE BOARD.

Mrs. Phyllis O'Brien
OR. 1-6921

M. Lefebvre, Manager
FOrrest 7-4387

Gerry Cash
OR. 1-8978

Jacques Robitaille
OR. 1-6354

REDPATH REALTIES LTD.

OR. 1-1906 — OR. 1-1907

592 VICTORIA, ST-LAMBERT

Couvrant la Rive-Sud et la Vallée du Richelieu

Avant d'acheter ou de vendre;
pour administration, hypothèques et assurances
générales;
consultez une maison de confiance de longue date,
membre de la CHAMBRE D'IMMEUBLE DE MONTRÉAL.

M. Lefebvre, gérant

ORchard 1-0369

Immeubles *Chambly* Realities

L. J. GALLETTI, Prop.

GENERAL REAL ESTATE

RESIDENTIAL, COMMERCIAL AND INDUSTRIAL

Every deal a good deal or no deal

276 CHURCHILL BLVD.

GREENFIELD PARK

DU PLESSIS REALTY CO.

JOS. JACQUES CHAMBERLAND

COURTIER EN IMMEUBLES

REAL ESTATE BROKER



OR. 7-3065

1697 ch. Chambly

Cité Jacques Cartier

To buy or sell properties
Pour achat ou vente de propriétés

Consultez — Consult

IMMEUBLES

LARRY FAUST

REALTIES

(CIE CO.)

RÉSIDENTIEL
COMMERCIAL
INDUSTRIEL
TERRAIN

RESIDENTIAL
COMMERCIAL
INDUSTRIAL
LAND

FAUST

S
E
L
L
S

FAST

RE. 3-5364

3720 VAN HORNE, MONTREAL

(MEMBRE) "MONTREAL REAL ESTATE BOARD" (MEMBER)

LONGUEUIL ANNEX REALTY REG'D

BUILDING LOTS

HOUSES FOR SALE

MORTGAGE LOANS

ORleans 4-1243

M. A. SAURIOL

212 CHEMIN CHAMBLY

LONGUEUIL

METROLAND DEVELOPMENT CORPORATION LTD.

Bureau Chef

Suite 700, 455, rue Craig Ouest, Montréal, P.Q., Tél. UN. 6-1114



BUREAU DES VENTES

1948, ave De Lorimier

Montréal, P.Q.

Tel: LA. 6-9478

SANFORD REALTIES

- BUYING
- MORTGAGES
- SELLING
- INSURANCE

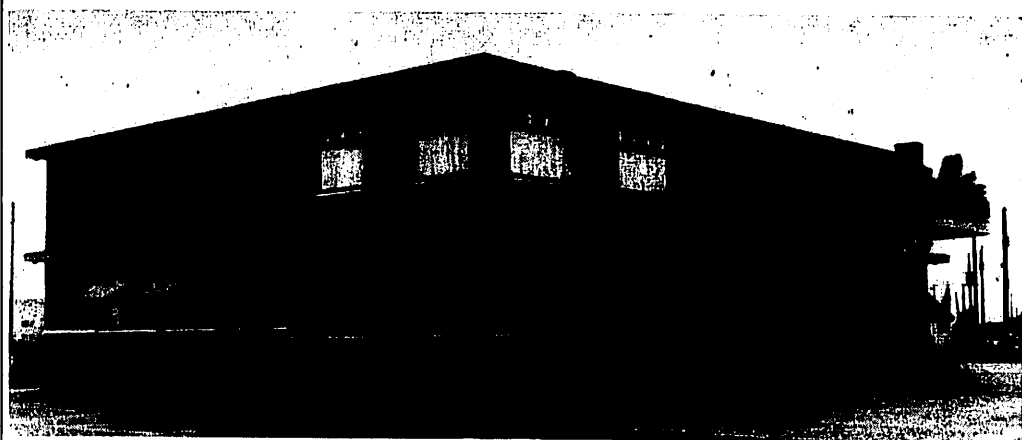
ORchard 1-3610

F. L. BROWNING, Prop.

EVENINGS: ORchard 1-2415

555 SANFORD AVE.

ST. LAMBERT



RESTAURANT

Bière, Vin et Liqueurs

Salle de Réception — Ouvert à l'Année



— ORleans 4-1212 —



Beer, Wine and Liquors

Reception Hall — Open All Year Round

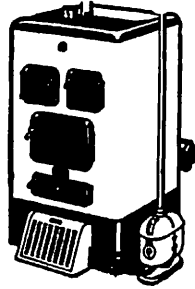
2155 TASCHEREAU BLVD., CITE JACQUES-CARTIER, QUE.

ONE MILE FROM MONTREAL ON ROUTE 9

**La salle à manger et le lounge
le plus moderne
du district de Montréal**

L. VEZEAU & FILS

HERMAS VEZEAU, Prop.



- PLOMBERIE
- COUVREURS
- CHAUFFAGE

ORleans 4-4521

2029 St. Alexandre

Cité de Jacques Cartier

ORleans 4-9797

JOSEPH LABONTÉ & FILS

SEMENCES EN
GROS & DETAIL
GRAINES A GAZON
GRAINES A JARDIN
BULBES DE FLEUR
ENGRAIS CHIMIQUES
ET ORGANIQUES
INSECTICIDES
HERBICIDES
PEINTURE
CANADA PAINT

SEEDS WHOLESALE
& RETAIL
LAWNGRASS SEED
GARDEN SEEDS
FLOWER BULBS
FERTILIZERS
INSECT KILLER
CANADA PAINT
DISTRIBUTOR

250 CHEMIN CHAMBLY

LONGUEUIL, QUÉ.

ST. LAMBERT SPORTING SUPPLY & BICYCLE REPAIRS

C.C.M. & RALEIGH
BICYCLES

RÉPARATIONS DE TOUS GENRES
REPAIRS OF ALL KINDS
AGENT DE PEINTURE "CANADA" PAINTS

JOUETS — TOYS

TEL. ORchard 1-0087

17 DESAULNIERS BLVD.
ST. LAMBERT

PAPETERIE

STATIONERY

LIBRAIRIE BEAUCHAMP

ARTICLES DE BUREAU ET
DE CLASSE

AGENT AUTORISÉ DE
DINKY TOYS
VIEW MASTER
MECCANO

JOUETS ET JEUX
D'ASSEMBLAGE

ARTICLES DE FUMEURS

OFFICE & SCHOOL SUPPLIES

AUTHORIZED AGENT OF
DINKY TOYS
VIEW MASTER
MECCANO

GAMES & HOBBIES

SMOKERS SUPPLIES

CARTES DE SOUHAITS "COUTTS" GREETINGS CARDS

Tel. OR. 4-6667

49 ouest ST. CHARLES west

LONGUEUIL



Even at 3 a.m.

your telephone is on the job

Lights have just gone on at the Johnson House. It may only mean that young Bill is restless. Or it may mean something more serious... perhaps a hurried call for the doctor.

At such moments the instant help of the telephone can be beyond price. Nights, Sundays and holidays, in 663 Central Offices, Bell people are always on the job to make life more pleasant, more secure for all of us.



THE BELL TELEPHONE COMPANY OF CANADA

TELEVISION EQUIPMENT, SALES & SERVICE
FOURNITURES DE TELEVISION, VENTES & SERVICE

Bunker

OR. 7-2843

885 STE-HELENE — CITY OF JACQUES CARTIER

•

RADIO • TELEVISION
WASHING MACHINES
RANGES and
HOUSEHOLD APPLIANCES

TRANSPORTATION COMPANIES
COMPAGNIES DE TRANSPORT

Tél. OR. 4-0397

Montréal: LA. 4-3671

BOUTHILLIER TRANSPORT

SERVICE TOUS LES JOURS - DAILY SERVICE

Transport Général

Longueuil - Montréal Sud - St-Lambert - Ville LeMoine

Mackayville - Greenfield - Cité Jacques-Cartier

DÉMÉNAGEMENT — MOVING

153 Ave. St-Alexandre, Longueuil **also Montreal**

National Trust Company Ltd.

Capital and Reserve \$6,500,000

Total Assets under Administration \$615,000,000

EXECUTORS • TRUSTEES • ADMINISTRATORS
FINANCIAL AGENTS • STOCK TRANSFER AGENTS

Montreal Office: 225 ST. JAMES STREET WEST

VALET SERVICE — SERVICE "VALET"

320 ST-DENIS

— ST. LAMBERT, QUE.

SOUTH SHORE TAILORING AND ST. LAMBERT VALET SERVICE REG'D.

EXPERTS IN DRY CLEANING
AND PRESSING OF ALL GARMENTS

SPECIALISTS IN ALTERATIONS AND REPAIRING

- CUFFS TURNED AND REPAIRED
- POCKETS AND ZIPPERS REPLACED
- INVISIBLE WEAVING
- COATS - TROUSERS, ETC.
ALTERED BY EXPERTS

GIVE US A CALL
WE DO THE REST

ORchard 1-8862

WATCH & JEWELLERY REPAIRERS
REPARATION DE MONTRES & BIJOUTERIE

L. N. OUIMET, M.H.B., prop.

Res. Phone ORchard 1-1107



- ARGENTERIE COUTELLERIE CADEAUX
- MONTRES DIAMANTS BIJOUX
- RÉPARATIONS DE MONTRES ET BIJOUX
- TOUT NOTRE OUVRAGE EST GARANTI

ORchard 1-6925 532 VICTORIA AVE., ST. LAMBERT

173, rue ST-JEAN

TÉL. ORleans 4-8118

RÉPARATIONS • MONTRES • BIJOUX

BIJOUTIERS

Veronneau & Frères

JEWELLERS

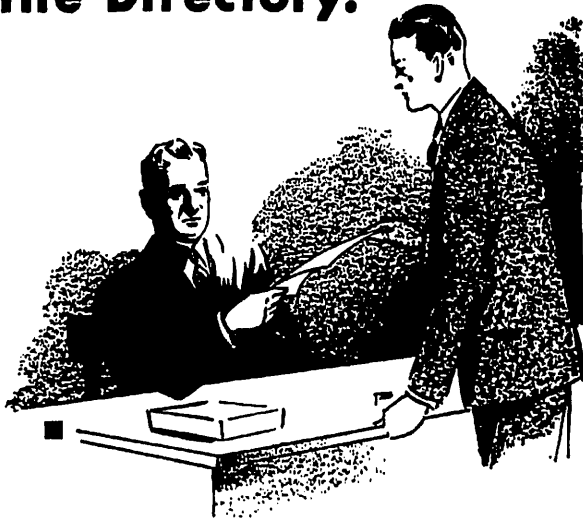
VENTES MONTRES SUISSES

- OMEGA • BULOVA • VECA
- DIAMANTS • VALISES • BAGUES • PIERRES NAISSANCES
- RASOIRS ÉLECTRIQUES • BRIQUETS, ETC.

FIND THAT ADDRESS

Quick...

**“Chicago is on the wire
—they want Bill Smith’s
address—quick”. And
in a matter of seconds
the address is located
in the Directory.**



YOU WILL FIND IT IN THE

DIRECTORY

S'il vous plaît! Ne prêtez pas VOTRE ANNUAIRE

IL VOUS COÛTE DE L'ARGENT CHAQUE FOIS QU'IL EST PRÊTÉ

L'habitude de prêter votre Annuaire, dans une grande mesure, est la cause de l'augmentation dans le prix du service de l'Annuaire.

La raison en est:

Les frais de préparation et rédaction de l'ANNUAIRE de votre Ville sont en grande partie invariables.

CES FRAIS DOIVENT ÊTRE NÉCESSAIREMENT ABSORBÉS PAR LES ABONNÉS—QU'IL Y EN AIT UN SEUL OU 1000.

S'il n'y avait qu'un SEUL ABONNÉ à l'Annuaire—c'est LUI SEUL qui devrait couvrir TOUS LES FRAIS.

S'il y avait 100 abonnés—chacun devrait supporter UN CENTIÈME DES FRAIS.

S'il y avait 1000 abonnés—chacun devrait supporter UN MILLIÈME DES FRAIS.

Il est par conséquent évident que PLUS le nombre des abonnés sera grand, MOINS élevé sera le coût pour chacun.

Il est tout aussi évident que MOINS le nombre des abonnés sera important, PLUS élevé sera le coût pour chacun.

Chaque fois que vous prêtez l'Annuaire, l'emprunteur se considérera dispensé de s'abonner à ce service.

À UN NOMBRE ACCRU D'EMPRUNTEURS CORRESPOND UN NOMBRE RÉDUIT D'ABONNÉS, ce qui signifie UNE AUGMENTATION DU COÛT.

LES ÉDITEURS

Please! Do Not Lend Your CITY DIRECTORY

IT COSTS YOU MONEY—Every Time it Is Loaned

The practice of lending your City Directory, in a great measure, is responsible for the increasing cost of Directory Service.

The reason is:—

There is a definite cost involved in the making of the DIRECTORY of Your City.

THIS COST MUST BE ABSORBED BY THE SUBSCRIBERS—BE THEY ONE—OR BE THEY 1000.

If there were but ONE SUBSCRIBER to the CITY DIRECTORY—THE ONE SUBSCRIBER would of necessity have to absorb THE WHOLE COST.

If there were 100 SUBSCRIBERS—each one would have to absorb 1/100th PART OF THE WHOLE COST.

If there were 1000 SUBSCRIBERS—each one would have to absorb 1/1000th PART OF THE WHOLE COST.

From which it is obvious that the GREATER the number of subscribers—the LESSER the cost to each.

And

It is also obvious that the LESSER the number of subscribers—the GREATER the cost to each.

Every time you loan your City Directory the LESS NECESSITY THERE IS FOR THE BORROWER TO SUBSCRIBE FOR THE SERVICE.

MORE BORROWERS result in FEWER SUBSCRIBERS which means INCREASED COST.

THE PUBLISHERS